

# PIEZA ORIGINAL.

## EL ATOLONDRADO.

### EN UN ACTO.

#### COMPUESTA

POR DON VICENTE RODRIGUEZ DE ARELLANO.

#### PERSONAS.

*El Caballero Pover, maniático por la Lotería.....*

*Gautier, Oficial Francés, de génio superficial y aturdido.....*

*El Baron de Moleswort, hombre sério y de génio adusto.....*

*El Caballero Dárbi, hombre de alguna edad y juicio sólido.....*

*Clarisa, hija de Pover.....*

*Clomira, prima de Clarisa.....*

*Tayder, criado de la casa de Pover.....*

*Un criado.....*

#### ACTORES.

Sr. Mariano Queról.

Sr. Felix de Cubas.

Sr. Rafael Ramos.

Sr. Manuel Torre.

Sra. Juana Garcia.

Sra. Victoria Ferrer.

Sr. Joseph Garcia.

La Scéna es en Londres.

*Sala con varias sillas, &c. : á un lado Moleswort leyendo: al otro Clomira borrando: Clarisa sentada junto á su padre, que en una mesa está á como leyendo un papel.*

*Pov.* Conviná el 8 quatro veces; luego divide por mitad todo el producto: el 4, y 6 pondrás debaxo, y encontrarás un terno si quisieres. Habla con tal claridad el papel, que si me dieran por lo que esta tarde gano un millon á buena cuenta, no le tomara.

*Clar.* Es posible que no me deis la respuesta?

*Pov.* Déxame en paz; ya te he dicho que de una vez te resuelvas,

y hoy mismo; ya estoy cansado de la pretension molesta con que aspiran á tu mano Dárbi y Gautier; no me dexan un instante descansar, y así decide tu mcs na, á qual de los dos le debes dar en tu amor preferencia.

*Clar.* Quanto mas en ello pienso, me hallo, Señor, mas incierta, haced la elección vos mismo, y me daré por contenta.

*Pov.* Eso no; decide tu, pues tuya es la conveniencia; iguales son en fortuna, en calidad y nobleza; que aunque Gautier es Francés, tengo noticias muy ciertas

de su estado : tú examina  
su carácter y sus prendas;  
y el que mas te acomodaré,  
hoy mismo tu esposo sea.

*Clar.* Oid , esperad.... qué haré  
en ocasion tan estrecha?  
*Molesvort* , vos que teneis  
acreditada prudencia,  
qué decis?

*Mol.* Nada. *sério y siempre leyendo.*

*Clar.* Respuesta  
es bien seca.

*Mol.* Pero justa.

*Clar.* Estimais mi conveniencia?

*Mol.* Mucho.

*Clar.* Pues aconsejadme.

*Mol.* No debo.

*Clar.* Pues quien?

*Mol.* Vos mesma.

*Clar.* Prima , *Clomira* , tu juicio  
norte de mi acierto sea.

*Clom.* Qué pretendes?

*Clar.* Encontrar  
acierto en esta materia,  
y así *Dárbi*:-

*la mismo que Molesvort.*

*Clom.* Es hombre digno.

*Clar.* Gautier:-

*Clom.* No tiene cabeza.

*Clar.* Pero la edad:-

*Clom.* No es disculpa.

*Clar.* Su figura:-

*Clom.* Te interesa.

*Clar.* Yo no digo:-

*Clom.* A mi labor

es mas preciso que atienda.

*Clar.* Que no hallé quien me consuele!  
pero yo , yo soy la necia  
que no quiero consolarme,  
pues con razones tan secas  
me dicen lo necesario.  
Es clara la diferencia  
que hay-entré *Dárbi* y *Gautier*,  
y aunque por aquel, debiera  
decidirme , por su juicio,  
virtud , talento y prudencia,  
el rendimiento amoroso  
de *Gautier*:- todo es viveza,

y piensan que es aturdidom:-  
mi corazon:- yo quisiera:-  
pero sé yo lo que quiero?

*Sale Gautier.*

*Gaut.* Tengan ustedes muy buenas  
tardes : caballero á la órden,

*Molesvort* y *Clomira* le hacen una pe-  
queña reverencia, y continúan en la  
misma forma.

Señorita , siempre bella!

siempre hermosa! qué deseo

tengo de que en Francia os vean

deslucir las hermosuras

que mas en Paris celebran!

Qué gusto seria el veros

en una tarde serena

pasear las Tuileries,

Luxembourg , la estancia amena

del gran bosque de Bolonia:

donde quiera , donde quiera

que os viesen , si no traiais

detras de tanta belleza

trescientos mil petimetres,

me cortára la cabeza.

*Mol.* Miserable!

*Clom.* Joven loco!

*Clar.* Gautier , si pensais que aprecia

mi pecho tantas lisonjas,

lo errais ; porque mas quisiera

que escusarais expresiones,

hijas de una ligereza,

que os degrada:-

*Gaut.* Brabo , brabo:

pues qué señora quisierais

que tuviesemos nosotros

la melancolía negra,

y el génio- adusto que forma

el carácter de Inglaterra?

No , Señora , es imposible,

y mas siguiendo la escuela

militar ; vaya , sería

gran obsequio de las bellas,

en lugar de divertir las,

sofocarlas á sentencias

Filosóficas : Paris

observa el opuesto tema,

la muger que allí no vive,

no sabe de cosa buena.

Pero Varon? estudiando, á estas horas? linda flema, y qué libro leéis?  
*Mol.* Newton.  
*Gaut.* Qué trata?  
*Mol.* Varias materias.  
*Gaut.* Quáles son?  
*Mol.* Me interrumpis; no.  
*Gaut.* Vaya un ratito siquiera de estudio.  
*Toma una silla y se arrima á Moles.*  
*Mol.* No os interesa.  
*Gaut.* Pero:-

*Se levanta Molesworth y se va.*  
*Mol.* Monñur, perdonad.  
*Gaut.* Extraña naturaleza! me pueden génios tan raros, mas disimular es fuerza, y dónde está vuestro padre?  
*Clar.* Yo pienso que salió fuera.  
*Gaut.* Y qué dice? decidió la amorosa competencia de Dárbi y mia? decid, no lo dexéis, por vergüenza, que yo de nada me ofendo; mas vos, Clomira discreta, qué haceis? bordais? qué dibuxo, qué flores! cosa perfecta! on creo que os ha de poner pleyto la naturaleza, pues la dexais muy atrasada, que yo bordar no supiera

*Se acerca con una silla y se sienta junto á ella.*  
quereis tener la bondad de darme una leccionzuela?  
*Clar.* No pierdo el tiempo.  
*Gaut.* Enseñarme, perderle, Señora, fuera?  
*Clom.* Me parece.  
*Gaut.* Os engañais.  
*Clom.* No importa.  
*Gaut.* Habladme de veras.  
*Clom.* Morsieur, perdonad; me llaman cosas de mas consecuencia.  
*Gaut.* Si digo que estos Ingleses tienen las almas de piedra.  
*Clar.* Qué veais estos desaires

por no tener enteréza!  
*Gaut.* Yo no me pico de nada; esto es humor de la tierra, y sobre todo, por vos, qué habrá que yo no padezca?  
*Clar.* Se conoce, pues os pido modereis la turbulenta condicion que así os desaira y no me dais obediencia.  
*Gaut.* Eso va en génios, Madama, el mio todo es franqueza, no puedo disimularme: yo vengo á la casa vuestra mil veces con intencion de no despegar la lengua, ni moverme de una silla en catorce horas y media, y en pasando dos minutos (echando larga la cuenta) del propósito me olvido, y soy siempre el mismo que era.  
*Clar.* Sabéis lo que os perjudica esa extraña ligereza?  
*Gaut.* Extraña? y por qué Madama? mis años apenas llegan á veinte y dos; esta edad toda es fuego, y así yerra el que no mide el juicio del tiempo á la diferencia.  
*Clar.* No se os pide tanto, no.  
*Gaut.* Dexemos esa materia; si alguien ha de corregirme, sereis vos, si es que en estrecha indisoluble coyunda nos une amor; mi alma llena del vuestro, no sabrá mas que estudiar quantas maneras hubiere para agradaros, á pesar de la flaqueza que me reprendeis, ningun me notará de accion fea, impropia de mi carácter, en que el honor teyberbera un poco de aturdimiento en la juventud francesa, es perdonable; el bullicio de esta condicion inquieta, los cuidados y la edad

4  
solamente lo moderan. *Clar.* Y entre tanto una muger vivirá con vos expuesta de esos impetus violentos temiendo las consecuencias.

*Gaut.* No hagais, Madama, motivo de tan leves frioleras para negar vuestra mano á quien con toda fineza os ama; haced, Señorita, de una vez mi dicha cierta; resolvéos; qué, dudais que os hablo con todas veras? yo á vuestros pies os protesto:-

*Clar.* Qué haceis Gautier?

*Gaut.* Lo que es fuerza, porque creais mis verdades; y así de las plantas vuestras no he de alzarme:-

*Sale Dárb.*

*Dárb.* Bello quadrol!

*Gaut.* Qué en esta ocasion viniera Dárbil

*Clar.* Si pensais:-

*Dárb.* Señora, yo nada pienso que pueda ser en descredito vuestro; que á Gautier su pasión ciega á estos extremos le obligue no hay quien extrañarlo deba; y es señal muy de respeto que á vuestros pies haga muestra de rendimiento tan fino, debido á tanta belleza.

*Clar.* Airosa fué la salida.

*Dárb.* Me han dicho que salió fuera de vuestro padre; y lo he sentido, que hablarle en cierta materia pretendia; mas no quita, Clarisa hermosa, su ausencia, para que yo civilmente me haya tomado licencia de entrar hasta aquí, á deciros que siempre de vuestras prendas apasionado:-

*Gaut.* Tened; porque estando en la presencia de Clarisa, yo no puedo

consentir que otras finezas que las mías y en su pecho, á introducirse se atrevan.

*Clar.* Qué decís, Gautier? ya pasan tan locas inadverencias la línea del decoro, que es preciso que mantenga.

*Gaut.* Señorita, en estas cosas tengo muy poca paciencia; no aguanto, y me mataria con toda mi casta entera sobre este punto; por menos he salido á la palestra mas de cien veces; bonito soy yo en tocando esta tecla.

*Dárb.* Vos amáis á esta Señora?

*Gaut.* Vaya, la pregunta es buena: no lo sabeis?

*Dárb.* Y la causa de amarla seran las prendas con que la ha dotado el Cielo.

*Gaut.* No hay duda.

*Dárb.* Pues la razon que teneis para quererla, tambien la tenemos todos: con que así, el que la pretendan, que la obsequien, que la sirvan no extrañareis, pues la misma causa que á amarla os obliga, puede tenerla qualquiera.

*Gaut.* No entiendo filosofias, solo se qué si vos fuerais militar, ya se hallaria resuelta la competencia.

*Dárb.* Y de modo que os pesará tal vez.

*Gaut.* Sabeis mas de letras que de armas.

*Dárb.* Nunca se opone la valentia á la ciencia.

*Gaut.* Eso es decir:-

*Dárb.* Yo no digo nada, que justo no sea; pero doblemos la hoja respetando la presencia de Clarisa, pues que tiempo para estas cosas nos queda.

*Gaut.* No hay tiempo que valga; idos

6 yo me ire donde sean...  
*Clar.* Qué decis? estais en vos?  
quién os ha dado licencia  
para tanta grosería?  
qué autoridad es la vuestra  
para ajar así en mi casa  
á un hombre de honor que en ella  
es admitido mejor

quizá que quantos frecuentan...

*Gaut.* Eso es decirme en mi cara,

que le dais la preferencia.  
*Clar.* No tal; mas si lo entendéis  
así, sea enhorabuena.

*Gaut.* La culpa me tengo yo

de amar con tanta fineza

á quien tan solo se paga

de estafermos...

*Darb.* A insolencia no condono yo

tanta, sabré dar castigo. *empuñand.*

*Gaut.* Votaba el Diabolo.

*Clar.* Qué pena?

*Darb.* pues vos...

*Darb.* Si os obligo,

ya mi justo enojo cesa.

*Gaut.* El mio no, porque solo

me picó en esta materia;

andaré el tiempo y veremos

quien de guapo se la lleva.

*Vase precipitado y al tiempo de en-*

*trar tropiezo con Molesworth.*

*Mol.* Qué haceis Monsiur?

*Gaut.* Qué se yo?

que no tengo la cabeza

para saber lo que me hago. *entra.*

*Mol.* Cortesana es la respuesta:

qué torbellino? qué ha habido?

*Darb.* Nada que alterarnos pueda.

*Clar.* Ligerezas de Gautier.

*Mol.* Quién tendrá la culpa de ellas?

*Clar.* Yo no.

*Mol.* Seré yo.

*Darb.* Ninguno:

un hombre que nada piensa

ni reflexiona, es expuesto:

yo, Señora, no quisiera

creyeseis que así me explico

por disminuir las prendas

de Gautier; el es un jóven

de una sangre muy ligera

pero sin malicia: el tiempo

refrenará su viveza,

y será un hombre completo,

porque á su favor le quedará

el fondo que creo es bueno:

si vos le amais, no os detenga

mi oposicion; yo conozco

que la juventud grangea

mucho mérito en las Damas,

y aunque mi edad de quarenta

no pasa, ya no me encuentro

con la brillantez anexa

á veinte ó veinte y dos años;

y el juicio no es la primera

qualidad que á las mugeres

á amar á los hombres lleva,

á no ser que como vos,

hermosa Clarisa, sean.

*Clar.* Con ingenuidad confieso

que si cacontrarse pudiera

en Gautier vuestro juicio,

ó en vos su edad, mas dispuesta

estaria á decidirme

por el que en si reuniera

tan distantes circunstancias;

pero creed no soy tan necia

que de estas dos qualidades

ignore la diferencia,

y entre el juicio y la edad,

qué es lo que preferir deba.

*Darb.* Habló con toda justicia.

*Mol.* No es esta la vez primera

que habla así: tiené buen fondo;

pero es desdicha que tenga

un padre tan ignorante

y descuidado.

*Darb.* La tema

de acertar la Loteria

solamente le desvela.

*Mol.* Crióse en Italia, donde

mas esta manía reyna.

*Sale Pover inquieto.*

*Pov.* Maldito sea el papel:

pero no, mi calabera

solamente es la maldita,

que el terno seguro era,

si yo lo hubiese estudiado.

con reflexion mas atenta, *Mol.* Ya se disparó el reloj, huyamos esta molestia.

*Dárb.* Aquí por fuerza es preciso armarse uno de paciencias Caballero, qué teneis?

*Pov.* Hay es una friolera, tres millones quando menos, me ha quitado mi rudeza.

*Dárb.* Cómo? *Pov.* Oid si la cabala no iba en y podia hablar mas discreta.

Convinla el 8 quatro veces, luego divide por mitad todo el producto: quatro veces 8, son 32, en Inglaterra la mitad de 32, es 16 en toda tierra:

y no he jugado este número, ó mal haya mi cabeza!

el 4, 5 y 6 pondrás debaxo, yo los puse, erradamente no baxo el 16 y era:

baxo el 32 en donde acomodarse debieran.

*Dárb.* Yo no os entiendo palabra. *Pov.* Pues si es muy clara la cuenta, 32 y 5 hacen 37:

*Dárb.* Cosa es cierta. *Pov.* 32 y 6 no hacen 38?

*Dárb.* De por fuerza. *Pov.* Luego debia jugar, si yo tan asno no fuera,

el 16, 37 y 38.

*Dárb.* Y es esa la extraccion?

*Pov.* Pues no ha de ser? pues como dexar pudiéran de salir? primero abaxo se vinieran las estrellas:

faltaria la cabala, como ahora llueven camuesas; y yo, perro, una y mil veces, que no he sabido entenderla,

hablando tan claramente:

mas no haya miedo, que buelva á sucedérme otra vez, aunque no coma ni beba hasta apurar el secreto de cabala tan discretos benditos sean los hombres,

qué estos papeles inventan?

*Dárb.* Como yo no entiendo nada, juego quince ó diez guineas á la suerte; habré jugado veinte veces:

*Pov.* Cosa buena! voy para la vez primera á asentar el aerno.

*Dárb.* Oida: *Pov.* Oir? y que se me fuera por escucharos una rato el terno de la cabeza:

no Señor: 15, 10 y 20; puede ser que buenos sean.

*Dárb.* Hablarle en asuntos serios es pedir al olmo peras, que esta mania le tiene poseido de manera, que nada escucha que en orden á Loteria no sea:

voy á casa, y á buscar el Baron dará la vuelta.

*Sala de casa de Dárb y salen Gautier y un criado.*

*Gaut.* Mucho tarda, hombre, tu amor.

*Criad.* Tendrá ocupacion.

*Gaut.* Y buena: estar diciendo á Madama requiebros: y qué tuviera yo la bondad de aguantarle aquello de armas y letras!

*Criad.* Sabeis dónde está?

*Gaut.* Pues no? en aquesta calle mesma, quatro casas mas abaxo, en una donde se encuentran los génios mas raros que hay en la naturaleza:

*Criad.* Es del Caballero Pover?

*Gaut.* La misma.

*Criad.* Si dais licencia,



iré á llamarle.

*Gaut.* En buen hora: *vase el criado.*  
la ocasión viene de perlas:  
ahora veremos si Darbi  
tambien la espada maneja  
como la lengua: á mis ojos  
venir á decir finezas  
á Clarisa? ni á mi padre.  
creo se lo consintiera:  
pero aquello de estafermo  
le picó; linda quimera:  
con quarenta años encima  
querer hacer competencia  
con un jóven Oficial!  
y luego dirán que piensan  
con solidez los Ingleses:  
pero ruido en la escalera:  
he sentido: á ver! él es;  
ya veremos por quien queda.  
Madama.

*Salen Darbi y el criado.*

*Darb.* Señor Gautier?

*Gaut.* Materia  
bien corta es la que me trae;  
pero debe ser secreta.

*Darb.* Vete: *vase el criado.*  
ya solos estamos,  
decid lo que se os ofrezca.

*Gaut.* Vos pretendéis á Clarisa,  
yo tambien, que es cosa buena:  
esta tarde nos picamos  
un poquito en su presençia,  
y quedamos agraviados  
los dos, con que mejor fuera  
que saliesemos al campo  
y midiendo vuestras fuerzas,  
el que salga victorioso  
se quede con la prevenda;  
ahorrámos tiempo, y cada uno  
dexa su opinion bien puesta.

*Darb.* A medida del deseo: *vase aparte.*

*Gaut.* Os suspendeis?

*Darb.* No señor;  
pero es muy grave materia  
el salir á un desafío  
sin mas causa:—

*Gaut.* Frioleras  
y excusas de los cobardes.

*Darb.* No es cobarde la prudencia;  
supongámos que quedais  
victorioso en la palestra:  
pensais asi de Clarisa  
alcanzar la mano bella?

*Gaut.* Qué se yo? mas por lo menos,  
no rendré la gran molestia  
de aguantaros á mis ojos  
decirla amantes ternezas.

*Darb.* Y lo habeis mirado bien,  
pesando las consecuencias?

*Gaut.* No hay consecuencia que valga,  
salid, y venza el que venza.

*Darb.* Está bien; pero es preciso  
hacer una diligencia  
antes de conformidad.

*Gaut.* Y qué es?

*Darb.* Luego podreis verla.

Hey? *Sale el criado.*

*Criad.* Señor! don im ob alia...

*Darb.* La escribanía. *vase el criado.*

*Gaut.* Qué prevencion será esta?

*Darb.* Sentaos, que luego acabo.

*Arrimase á una mesa donde el criado*

*le pone recado de escribir y se va éste.*

*Gaut.* Estoy bien de esta manera.  
Qué diablos escribirá  
si su testamento fuera,  
tal vez podria no ser

escusada providencia,  
porque estas malditas manos  
no puedo yo contenerlas  
muchas veces por mas que hago.

*Darb.* No diréis que gasto flemas  
para escribir?

*Gaut.* No por cierto.

*Darb.* Aquí es una firma vuestra  
necesaria.

*Gaut.* Y á qué fin?

*Darb.* Oid una extraña idea.

Lee. *Señorita, á qualquiera de los fir-*  
*mantas que os entregue este papel, de-*  
*beréis preferirle si acaso entre los dos*  
*estais indeci.a, porque el otro desde*  
*luego renuncia toda pretension ácia vos.*  
*Londres 3. de Octubre de 1790.*

*Darbi.*

Ved

Ved si es justo:—  
**Gaut.** No digais  
 ya mas, entiendo la idea  
 y me acomoda: en mi vida  
*Toma el papel, lo firma y se lo vuelve á*  
*Dárbi.*

eché firma mas completa,  
 ni mas á todo mi gusto.

**Dárbi.** Señalad el sitio.

**Gaut.** Sea  
 el bosque que de ese parque  
 y de este sitio está cerca,  
 y es retirado.

**Dárbi.** Está bien.

¿qué hora?

**Gaut.** A las siete y media.

**Dárbi.** Pues esperadme.

**Gaut.** Mirad  
 que vuestro honor padeciera  
 no saliendo:—

**Dárbi.** Qué decis?  
 pues dudais de mi nobleza?

**Gaut.** Que salgais ó no, salgais  
 yo ya he cumplido mi deuda,  
 si salís nos tiraremos,  
 sino, tomad lo que os venga.

**Dárbi.** Jóven inconsiderado!  
 mas no le saldrá la idea  
 como imagina, si acaso  
 no me falla la prudencia.

*Casa de Pover y sale Molesworth.*

**Mol.** Las seis: ya es tarde; el estudio  
 será mejor providencia  
 continuar:— pero es mas útil  
 reconcentrar en la idea  
 lo estudiado, y meditar  
 sobre ello, que así se eleva *paseando.*  
 la mente: sin reflexion  
 poco el estudio aprovecha,  
 por mucho que se ejercite;  
 y al contrario, aunque se lea  
 poco, meditando mucho  
 qualquiera verdad se encuentra.  
 Hey? *Sale un criado y luego se va.*  
 lumbre.

*Compre la pipa y sale Clomira.*

**Colom.** Baron?

**Mol.** Madama?

*Vuelve el Criado le dá lumbre, encien-  
 de la pipa y vase el criado.*

**Clom.** Ya aquí viene la licencia  
 de mi padre; nuestra union  
 con mucho placer aprueba,  
 aunque no puede asistir  
 porque durante la guerra,  
 le es imposible dexar  
 el navio que gobierna.

**Mol.** Y bien; qué determinais?

**Clom.** Lo que mas justo os parezca.

**Mol.** Casarnos.

**Clom.** Quando?

**Mol.** Al instante.

**Clom.** Sin mas prevencion?

**Mol.** Qué resta?

**Clom.** A lo menos es preciso  
 que los parientes lo sepan.

**Mol.** Para que con necesidades  
 todos á cansarnos vengan?  
 no soy del bullicio amigo.

**Clom.** Pero dirán

**Mol.** Lo que quieran.

**Clom.** Pero evitando el motivo:—

**Mol.** Nacerán de la etiqueta  
 otros muchos. Hey?

*Sale el criado y hace lo mismo que antes.*  
 mas lumbre.

**Clom.** Como vos quisieris sea.

**Mol.** Hablad á mi primo y tio  
 vuestro.

**Clom.** Para su licencia?

**Mol.** Para que lo sepa solo.

**Clom.** Escusada diligencia;  
 para él venia la carta  
 y la leyó toda entera.

**Mol.** Qué dixo?

**Clom.** Nada.

**Mol.** Lo creo.

*Sale Pover con unos papeles muy alegre.*

**Pov.** En este instante me llega  
 por el correo un tesoro:  
 albricias: felices nuevas;  
 abraza primo, sobrina,  
 abrazame muy de veras.

**Mol.** Qué hay?

**Pov.** Qué ha de haber? no es nada;  
 de Nápoles y Venecia



me han venido unas cabalas,  
tan exáctas, tan perfectas,  
que á primera vista en todas,  
con el terno se tropieza.

*Mol.* Fanático!

*Clm.* Miserable!

*Pov.* Mira, mira, 10, 60

y una mano de reloj  
pintada, y señala el 30.

*Mol.* Quando dexaras locuras  
que aun tu poco juicio afrentan?

*Gov.* Ola? qué es mi poco juicio?

esta es, señor, una ciencia

como todas, precisar

la suerte, qué es friolera?

pues yo apuesto á que Neuton,

ya que usted nos Neutonea

el alma todos los dias,

con todas sus muchas letras,

no supo hacer que una vez

tres númerosle cayeran.

*Mol.* Y tú lo sabes?

*Pov.* Sino

lo sé, le ando ya muy cerca,

que todo consiste en darse

bien aplicadas tareas:

Es verdad que en quarenta años

que ha que juego, ni siquiera

un número me ha caído;

pero es preciso paciencia:

no se hizo Roma en un dia.

*Mol.* Mas necio es quien te tolera

*Clm.* Pero tio, no sabeis

que no está á nada sujeta

la suerte?

*Pov.* Esa es la salida

del que no entiende las reglas

del juego.

*Clm.* Pero á un acaso

que es ciego quién lo sujeta?

*Pov.* La razon, señora mia:

tu tambien sigues la escuela

de mi dignísimo primo:

qué bravo par de cabezas

para el cálculo solemine

de la Lotérica ciencia!

mira, mira, estas cabalas,

la mejor la de Venecia,

la de Nápoles; de Roma,  
pero sobre todas esta  
que la escribió un Zapatero,  
y es la que mas se celebra  
en Génova.

*Clm.* Yo, señor,  
no entiendo de esta materia,  
y me es preciso acudir  
á cosas de mas urgencia.

*Sale Dárb.* Caballero está el Baron  
en casa?

*Pov.* Cosa estupenda!  
todas en una convienen.

*Dárb.* No os merezco una respuesta?

*Pov.* Señor Dárbí, estais despacio?

*Dárb.* Antes traigo mucha prisa

de ver al Baron; iré

á su quarto, si licencia:

*Pov.* Oid, no veis á la Aurora

pintada con refulgencia

en este papel?

*Dárb.* Si veo.

*Pov.* Esa señala el 90.

porque á una cosa tan alta

alto número convenga.

Veis aquí pintado al diablo?

pues ese al 1. demuestra

que es el número mas baxo:

habrá cosa mas discreta?

*Dárb.* Si lo es; pero perdonadme,

que hablar al Baron es fuerza.

*Pov.* Loco estoy, pero si faltan

para la extracción primera

tantos dias! si pudiese

hacer qué el tiempo corriera!

pero si entonces tal vez

saldria errada la cuenta?

porque los hombres profundos

que en estos enigmas muestran

la extension de su talento,

se guian por las estrellas,

por los dias, por las horas

y por todos los Planetas:

qué talentos tan agudos

cria la naturaleza!

*Sale Taid.* Señor?

*Pov.* Qué hay?

*Tayd.* El mayordomo

dice que hablaros desea  
en un asunto muy grave.

*Pov.* Dile que otro día venga,  
que ahora estoy ocupado.

*Tayd.* Está muy bien.

*Pov.* Oye, espera,  
quieres ver una cabala?

*Tayd.* Qué es cabala?

*Pov.* Hay mayor bestia!  
no juegas á Lotería?

*Tayd.* Yo señor? aunque tuviera  
el cerro del Potosí,  
no echaría una guinea.

*Pov.* Sacrilego, temerario,  
así tu boca grosera  
profana lo respetable  
de la mas profunda ciencia?  
ea, al instante, al momento  
dí que te ajusten la cuenta,  
y no estés mas en mi casa,  
porque no ha de haber en ella  
un criado que jugar  
á la Lotería no sepa.

*Tayd.* Señor, yo me enmendaré,  
y jugaré quanto tenga.

*Pov.* Se conoce que eres hombre  
de bien; toma diez guineas  
y juegalas al instante.

*Tayd.* Voy al momento á ponerlas. *vase.*

*Pov.* Alto á estudiar que la noche  
va creciendo, y las tinieblas  
favorecen al que quiere  
aplicarse á este sistema:  
si descubro este secreto  
he de hacer mi fama eterna,  
y como hasta entonces viva,  
ya que vivir no me queda. *vase.*

*Mutación de Campo y sale Gautier.*

*Gaut.* A proposito es el sitio,  
y la noche está serena  
y con Luna, que así es facil  
el que hacer los quites pueda:  
á la primera venida  
se concluyó la pendencia:  
apuradamente tiro  
el florero de manera,  
que le daré una estocada  
á una mosca quando vuelva,

*hace lo que dicen los versos.*

porque en poniendome en planta  
de esta suerte, como quiera  
ja, ja, perfilado el cuerpo,  
siguiendo la mixta escuela,  
no hay diablos que me resistan  
ni que competirme puedan  
no le mataré, no, no,  
que eso demasiado fuera;  
basta con desarmarle  
ó una heridilla pequeña  
en el brazo: pero el lance  
seria que él no saliera  
y aprovechando la carta  
me jugase alguna pieza,  
de modo que mientras yo  
estoy con tanta paciencia  
esperandole en el sitio,  
él, casandose estuviera:  
qué le dexase la carta!::  
mas temería la afrenta  
que habia de resultarle,  
quando el caso se supiera:  
pero ruido de caballos  
percibo; si alguno llega  
á estorvarnos, con él riño,  
y con quatro mil que vengan:  
un hombre llega á este sitio,  
él es ó mienten las señas.

*Sale Dárbí con botas.*

*Dárb.* Perdonadme si he tardado.

*Gaut.* Sobrado tiempo nos queda;  
ea, sacad vuestra espada,  
que la mia está dispuesta  
siempre para tales casos.

*Dárb.* Poco á poco, y valga flema.

*Gaut.* Flema para un desafío?

*Dárb.* Pues qué tan poco interesa?

*Gaut.* A primera sangre?

*Dárb.* No,

que los hombres de mis prendas,  
si una vez al campo salen,  
ó matan ó muertos quedan.

*Gaut.* El hombre es determinado, *ap.*  
vaya que no lo creyera.

*Dárb.* No ignorareis que al retado  
siempre el arbitrio le queda  
de elegir armas.

*Gaut.*

*Gaut.* No hay duda.  
*Dárb.* De la espada la destreza  
 es raras veces igual,  
 y por esta diferencia,  
 porque riñamos iguales,  
 refñiremos á la Inglesa;  
 este es un par de pistolas,  
 elegid qualquiera de ellas,  
*Gaut.* Pensabais acobardarme  
 por ese estilo? aunque fueran *toma una*  
 cañones de á veinte y quatro, *pistola.*  
 el mismo miedo tuviera.  
*Dárb.* Yo lo creo; registradla.  
*Gaut.* Me fio en vuestra nobleza.  
*Dárb.* Lo agradezco.  
*Gaut.* Fálta más?  
*Dárb.* Aún falta otra diligencia:  
 haí queda atado un caballo  
 y este bolsillo reserva  
 mil guineas y sobre él  
 la carta de los dos queda:  
 si me matais, para huir  
 teneis las cosas dispuestas,  
 ó para tomar el rumbo  
 que mas seguro os parezca.  
*Gaut.* Pues esto no vá de chanza. *ap.*  
*Dárb.* Porqué mas seguro sea  
 el tiro sea á seis pasos.  
*Gaut.* Por Dios que casí me pesa. *ap.*  
*Dárb.* Dadme la mano. *danse las ma-*  
*Gaut.* Tomad: *nos y parten iguales.*  
*Dárb.* Partamos la diferencia,  
 de los pasos: uno, dos,  
 tres, quatro, cinco, seis, ea:  
*Ahora se vuelven y disparan y*  
*cae Dárbí.*  
*Dárb.* Ay de mí!  
*Gaut.* Cayó redondo;  
 le mate; no se meneá;  
 que haré? que he de hacer? huir:  
 el demonio que volviera  
 á Londres; cojo el caballo,  
 y no paro en Inglaterra.  
*Vase corriendo y despues de una breve*  
*pausa se va levantando Dárbí.*  
*Dárb.* Ya se fué, pues del caballo  
 bien lo indica la carrera;  
 me salió como pensaba,

buena fué mi extratagemá,  
 pues que con polvora sola  
 cargué las pistolas: vean  
 que facilmente se engañan  
 los hombres sin experiencia,  
 y atolondrados: corrido  
 quedara si á saber llega  
 como le supe burlar,  
 valido de esta cautela.  
 Jóvenes locos! la vida  
 de un hombre, por vil que sea,  
 es respetable, y aunque  
 las santas leyes no dieran  
 castigo á los delinquentes,  
 que las manos ensangrientan  
 en su misma semejanza,  
 á contenerlos deberían  
 bastar los remordimientos  
 que un hombre que siempre lleva  
 consigo la horrible imágen  
 de accion tan indigna y fea,  
 jamás el sosiego alcanza,  
 lleno de sombras funestas.  
 En los bosques mas fragosos,  
 las mas indomables fieras  
 jamás en su propia especie  
 las voracidades ceban;  
 pero el hombre mas cruel,  
 con odiosa indiferencia,  
 colérico y vengativo  
 su mismo ser no respeta.  
 Pobre humanidad! mas yo  
 no es bien que aqui me detenga,  
 y supuesto que el Baron  
 de todo enterado queda,  
 aprovechar los instantes  
 conviene, porque pudieran  
 malograr la coyuntura,  
 impensadas contingencias. *vase.*  
*Sala de Pover y salen Molesvort Clo-*  
*mira y Clarisa, ésta llorando.*  
*Mol.* No llores.  
*Clar.* Si me habeis dicho  
 ó nunca me lo dixerais!  
 que han salido á desafío  
 Dárbí y Gautier; no es bien tema  
 las resultas que mi fama  
 ha de padecer? debierais

haber escuchado el lance.

*Mol.* No pude.

*Clar.* Ni yo la rienda  
contener al llanto.

*Mol.* Bueno:  
teniendo tanta experiencia  
de la loca juventud  
de Gautier, no era extrañeza  
reflexionases debían  
ser tales las consecuencias.

*Clom.* Y porque vos no supiais  
defectos de su imprudencia?

*Mol.* Y porque vos no lo hicisteis  
puesto que sois tan discreta?

*Clom.* Yo no pude pensar tanto;  
mas de vos nunca creyera,  
que evitar no consiguiéreis  
resultas tan lastimeras.

*Mol.* Yo sé bien mi obligación,  
y que he cumplido con ella.

*Clar.* Y ahora qué haremos?

*Mol.* Nada.

*Clar.* Si de algun modo pudiera  
callarse:::

*Mol.* Dos hombres muertos?

*Clar.* Los dos?

*Mol.* La cosa es expuesta  
si han reñido con pistolas,  
según el intento era,  
no es extraño que los dos  
se queden en la palestra.

*Clar.* Y lo decís tan sereno?

*Mol.* Pues á mi qué me interesa?

*Clar.* Siendo por mí!

*Mol.* Qual están!  
el llanto nada remedia.

*Salé Pover con un papel*

*Pov.* Pirámide mas bonito  
de números, no lo hicieran  
Egypcios ni Babilonios:::  
mas qué novedad es esta?

Clarisa, pues por qué lloras?

*Mol.* Por nada.

*Pov.* Linda quimera:

por nada?

*Clar.* Padre, querido:::

*Pov.* Explicare, no me tengas  
mas en esta confusion:

*Mol.* Es que han salido por ella  
Dárbi y Gautier á reñir.

*Pov.* Si ellos, como yo, estuvieran  
haciendo convinaciones,  
escusaran la simpleza  
de matarse: de ignorantes  
están las Ciudades llenas.  
De esto tu tienes la culpa;  
muchas veces que eligieras  
entre los dos te habré dicho,  
y no has querido, paciencia,  
y venga lo que viniere.

*Clar.* Mas qué consuelo me queda  
si se divulga?

*Pov.* No se,  
ni me importa; á bien que es fuerza  
que tengas mas pretendientes  
que números hay en estas  
cabalas, te casaremos,  
y al muerto pudra la tierra.

*Salé Dárbi.* Señores, muy buenas noches.

*Clar.* Dárbi:::

*Mol.* Amigo:::

*Pov.* En mi conciencia  
que ya os creía difunto,  
y me doy la enhorabuena  
lo mismo que si acertado  
cuarenta ternos hubiera.

*Dárbi.* De las razones colijo  
que sabreis ya mi pendencia  
con Gautier; desafióme,  
y salir con él: fué fuerza.

*Clar.* Y murió.

*Dárbi.* No os asusteis,  
bueno y sin peligro queda.

*Clom.* Pero cómo?

*Dárbi.* Se ausentó  
para siempre de Inglaterra,  
y esta carta, señorita,  
asegura que me dexa  
libre el campo á poseeros,  
si vos no haceis resistencia:  
leed Barón.

*Mol.* Dice así.

*Lee Señorita, á qualquiera de los fir-  
mantes que os entregue este papel de-  
bereis preferirlo, si acaso entre los dos  
estais indecisa; porque el otro renun-*

da desde luego toda pretension ácia  
vos: Londres 3. de Octubre de 1790.  
Dárbi Gautier.

Pov. Poco á poco, hacedme el gusto  
de repetir la fecha.

Mol. á tres de Octubre de mil  
setecientos y noventa.

Pov. Setecientos dice, siete,  
con que 3, 7 y 90  
son los que me dá la carta?  
voy á ponerlos en cuenta. *vase.*

Dárbi. Ved lo que determinais.

Clar. Yo por mí toda soy vuestra.

Dárbi. Pues yo hablaré á vuestro padre,  
para cuya diligencia  
vamos adentro.

Clom. Bien dice.

Mol. En fin venció la prudencia: *vanse.*  
*Calle y sale Gautier embozado.*

Gaut. Si digo yo que jamas  
tengo de hacer cosa buena  
con este atolondramiento?  
sin mirar si muerto era  
mi rival, eché á correr,  
pues pude tal manera  
herirle que no muriese:  
volviendo atrás la carrera,  
no hallé en el sitio ni rastro  
de la pasada pendencia:  
yo como le vi caer,  
me atolondré de manera,  
que no supe lo que hacia,  
y ahora me hallo en la misma  
duda: la casa de Pover  
es la de enfrente, y en ella  
no me determino á entrar,  
porque si le he muerto, es fuerza  
(puesto que del sitio falta)  
que todos luego lo sepan;  
si lo herí:— *Sale Tayder.*  
pero un criado,  
sino me engañan las señas,  
sale de la casa; de este  
podré saber si hay en ella  
noticias del desafío.

Tayd. Toda la casa revuelta  
se halla con estas dos bodas  
repentinamente hechas.

Gaut. Tayder? Tayder?

Tayd. Quién me llama!

Gaut. Yo; dónde vas?

Tayd. Quatro puertas  
mas abaxo, pues me encargan  
que para una diligencia  
llame al criado de Dárbi.

Gaut. A que fin?

Tayd. No sé que sea:  
su amo melo ha encargado.

Gaut. Estás loco? debaneas?  
su amo?

Tayd. Si Señor, su amo.

Gaut. Válgame aquí la cautela:  
pues si me han dicho que Dárbi  
ha tenido una pendencia  
en que quedó mal herido?

Tayd. Mal herido? buena es esa,  
y está para desposarse.

Gaut. Con quién?

Tayd. Con quién ser pudiera  
sino con la Señorita?

Gaut. Con Clarisa?

Tayd. Sí, con ella.

Gaut. Tu quieres sin duda alguna  
que te rompa la cabeza;  
á mi me vienes á dar  
á estas horas cantaleta?

Tayd. Yo, Señor, la verdad digo;  
y sino quereis creerla,  
entrad en casa y sabreis  
que el Baron tambien se estrecha  
para siempre con Clomira.

Gaut. Y que esto á mi me suceda!  
pero como puede ser?  
yo no sé á qué me resuelva.

Tayd. Mandais algo?

Gaut. Esto ha de ser  
aunque del todo me pierda.  
Mira, si tienes arbitrio  
para que sin que me vean,  
me introduzcas donde á solas  
enterarle á Dárbi pueda  
de un asunto muy urgente,  
aqui tienes diez guineas,

Tayd. Inmediatamente vuelvo,  
y vereis la diligencia  
con que os sirvo.

Gaut.

*Gaut.* Está muy bien.

*Tayd.* Al punto daré la vuelta. *vase.*

*Gaut.* Si el me ha engañado, habrá sido

con alguna estratagemá  
que no pude comprehender,  
y mucha necedad fuera  
exponerme á la irrisión  
de todos; pero si llega  
á introducirme el criado  
donde con Dárbi me vea,  
tengo de hacerle una criba:  
y si el criado mintiera?  
pero no puede ser esto:  
ya, ya entiendo la cautela  
de Dárbi; no le toque,  
y porque yo me aturdiera  
se tendió como una rana;  
pues ya veremos si de esta  
se escapa; rabiando estoy  
de corage; aunque viniera  
todo Londres, no se irá  
sin que le pegue trescientas  
estocadas quando menos:  
vaya, si yo no bebiera  
de su sangie, se me haria  
en el pecho una postrema:  
pues la Señorita, digo,  
apostara la cabeza  
á que sabia el enjuague;  
pero si se lisongea  
de vivir con su marido,  
bravo petardo se lleva.

*Vuelve á salir Tayd.*

*Tayd.* No hallé de Dárbi al criado.

*Gaut.* Cumples con esa respuesta.

*Tayd.* Por la puerta del jardín,  
que yo tendré la advertencia  
de abrir, podré introducirlos;  
dad á la calle la vuelta  
y esperadme.

*Gaut.* No hagás falta,  
y tendrás tu recompensa.

*Tayd.* Está bien: quedad con Dios. *vase.*

*Gaut.* Hasta luego: si llovieran  
guineas como estocadas,  
haré esta noche que lluevan  
sobre Dárbi, á buen seguro  
que pocos pobres hubiera. *vase.*

*Gavinete, y en él sentado, junto á una  
mesa, Pover con un libro en una ma-  
no, y en la otra los anteojos.*

*Pov.* Este es Alexandro Farra,  
famoso autor, que aconseja  
que con anteojos verdes  
toda cabala se lea,  
porque el color agradable  
no cansa, y son las tareas  
mas largas en un estudio  
en que es necesaria inmensa  
aplicacion.

*Sale Dárbi.*

*Dárbi.* Perdonad  
si os interrumpo, que es fuerza.

*Pov.* Y por qué?

*Dárbi.* Porque es preciso,  
Señor, que vuestra presencia,  
supuesto el consentimiento,  
quiera autorizar la estrecha  
union de Clarisa hermosa  
conmigo; y de la discreta  
Clomira con el Barón.

*Pov.* Y para esa friolera  
he de dexar un estudio  
que es de tanta consequencia?  
grande prisa de casaros  
tenéis.

*Dárbi.* En estas materias  
suelen ser en ciertos casos  
las dilaciones expuestas;  
y así hacedme esté favor  
pues que tanto tiempo os queda  
para estudiar.

*Pov.* Tanto tiempo?  
si todos los días fueran  
de quarenta horas, y el año  
una eternidad inmensa,  
aun no bastaría todo  
para apurar de esta ciencia  
el arcano mas pequeño.

*Dárbi.* Pero una vez:—

*Pov.* Y si en ella  
pierdo todo mi trabajo,  
y los números salieran  
que ahora acertar debia,  
la habíamos hecho buena:  
pero porque no digais



como otras veces diversas,  
que soy testarudo , vamos. *éntrase.*

*Dárb.* Disimular su flaqueza  
es necesario , hasta tanto  
que queden las bodas hechas.

*Va á entrar y sale Tayder y le detiene.*  
*Tayd.* Señor?

*Dárb.* Bien venido Tayder:  
hiciste la diligencia?

*Tayd.* No estaba el criado en casa,  
pero al subir la escalera  
encontré un hombre embozado,  
que me dixo que era fuerza  
hablaros en un asunto  
de la mayor consecuencia  
con sigilo , y que sabiendo  
que aquí estabais , os dixera  
que le dieseis el permiso  
de verse con vos.

*Dárb.* Quién era  
no pudiste conocer?

*Tayd.* No Señor.

*Dárb.* Y qué hay que tema? *aparte.*  
dile que entre.

*Tayd.* Voy al punto. *vase.*

*Dárb.* Novedad , por cierto , es esta,  
que extraño : si acaso alguno  
pudo saber la pendencia  
y nos siguió? mas qué importa?  
pero ya el que fuere entra,  
*Sale Gautier , y cierra las puertas.*  
pero qué es esto? cerrais?

*Gaut.* Si cierro , para que sepa  
tan indigno Caballero,  
cómo sus injurias vengan  
hombres como yo ofendidos.

*Dárb.* Gautier , pues vos:-

*Gaut.* No os suspenda  
mi vista , cobarde , yo:-

*Dárb.* Tened la atrevida lengua,  
y no pronunciéis palabras  
que mi pundonor ofendan.

*Gaut.* Vos pundonor , y os valeis  
de viles estratagemas  
para escusar el reñir?

*Dárb.* Las hombres de mi prudencia  
no riñen sino es en casos  
en que la razon lo ordena:

por exemplo; si en servicio  
de la patria se ofreciera  
reñir , sería el primero  
que la sangre de mis venas  
derramara.

*Gaut.* Yo no vengo  
á escuchar impertinencias  
sino á mataros. *con la espada desnuda.*

*Dárb.* Mirad:-

*Gaut.* Nada miro; de mi ofensa  
he de tomar la venganza.

*Dárb.* Y qué lograreis con ella?  
haceros mas infeliz.

*Gaut.* Defendeos , no se pierda  
el tiempo.

*Dárb.* Otra vez os digo:  
que dexéis tan loca idea.

*Gaut.* Yo digo otras mil , que no  
he de salir de esta pieza  
sin mataros. *con la espada desnuda.*

*Dárb.* Joven loco,  
si tu precipio encuentras,  
ya yo no tengo la culpa,  
sino tu mucha imprudencia. *riñen.*

*Gaut.* Eso sí , vamos á ver  
si teneis , como la lengua,  
las manos.

*Dárb.* Para mi son  
iguales , armas y letras.

*Gaut.* El hombre es como un Alcides.

*Dentro.* Abrid al punto esas puertas  
ó derribarlas. *golpes á la puerta.*

*Dárb.* Qué haremos?

*Gaut.* Reñir , y venga el que venga,  
que yo para todos basto.

*Dentro.* Ya cayó.

*Cae la puerta al mismo tiempo que*

*Dárb. desarma á Gautier y salen todos.*

*Gaut.* Fatal estrella:  
que desarmarme lograrse?

*Pov.* Pues qué es esto?

*Dárb.* Esto es dar muestra  
de que los hombres prudentes  
quando es preciso manejan  
las armas y nunca mas.

*Gaut.* Que yo ahora no estuviera  
en el Japon ó en la China?

*Clom.* Mas cómo Gautier se encuentra,

si dixisteis:-

*Dárb.* Escuchadme:

sin que á la razon cediera,  
Gautier, me desafió,  
salimos á la palestra,  
elegí yo dos pistolas  
para reñir á la Inglesa;  
él tomó para sí una,  
disparó, yo cai en tierra;  
pero sin hacerme daño  
el tiro, supuesto que era  
de polvora solamente,  
y con esta estratagemá  
él creyó me habia muerto.

*Gaut.* Que yo sordo no naciera?

*Dárb.* Aturdido huyó al instante;

el motivo de su vuelta,  
sería la reflexion  
que le faltó quando era  
precisa; entró de secreto  
á vengar en mí su ofensa,  
y sucedió lo que visteis.

*Pov.* Vaya que no lo creyera,

Señor Gautier:-

*Dárb.* No debeis

de nada tener verguenza; *á Gaut.*  
yo os escusé un homicidio  
de que sin duda estuvierais  
para ahora arrepentido;  
que desarmaros pudiera,

fue un acaso, y del valor  
que teneis disteis la prueba  
en entrambas ocasiones;  
y en quanto á Clarisa bella,  
todavía estais á tiempo  
si acaso os dá preferencia,  
sed su esposo:-

*Gaut.* Dárbí, basta:

conozco vuestra nobleza,  
y mi inconsideracion;  
pero prometo la enmienda:  
deseo ver á Clarisa  
feliz, y con vos es fuerza  
que lo sea, y la suplico  
que os dé su mano.

*Mol.* A la Inglesa

hablasteis; dadme un abrazo.

*Dárb.* Y esta casa se os franquea  
como siempre.

*Gaut.* Yo lo estimo.

*Dárb.* Y puesto que nada resta,  
esta, Clarisa; es mi mano.

*Mol.* Clomira, la mía es esta.

*Las 2.* Feliz es la suerte mía.

*Pov.* Dos matrimonios es fuerza  
que me señalen un ambo  
si acaso el terno se yerra.

*Tod.* Y aquí del Atolondrado  
tenga grato fin la pieza.

*Se ballará en la Librería de Castillo, frente á San Felipe el Real,  
en la de Cerro, calle de Cedaceros; en su puesto, calle de Al-  
calá; y en el del Diario, frente á Santo Thomas: su precio dos  
reales sueltas, y en tomos en pasta á 20 cada uno, con  
pergamino á 16, y á la rústica á 15, y por doce-  
nas con mayor equidad.*